

تحليل الكتاب المدرسي الإلكتروني بطبع وزارة الشؤون الدينية للغة العربية  
للمدرسة المتوسطة الإسلامية للصف الثامن وفقا على المنهج الدراسي ٢٠١٣

## البحث العلمي

مقدم لاكمال بعض شروط الاختبار للحصول على درجة

سرجانا تربية اللغة العربية



اعداد:

لطفينا إسراء أنا

رقم القيد: ٩٣٢٥٠١٢١٧

قسم تدريس اللغة العربية

كلية التربية

جامعة كديري الإسلامية الحكومية

٢٠٢١

تحليل الكتاب المدرسي الإلكتروني بطبع وزارة الشؤون الدينية للغة العربية  
للمدرسة المتوسطة الإسلامية للصف الثامن وفقا على المنهج الدراسي ٢٠١٣

## البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة  
للحصول على درجة سرجانا تدريس اللغة العربية

إعداد:

لطفينا إسرء أنا

رقم القيد : ٩٣٢٥٠١٢١٧

قسم تدريس اللغة العربية  
كلية التربية  
جامعة كديري الإسلامية الحكومية  
يولي ٢٠٢١

## صفحة الموافقة

تحليل الكتاب المدرسي الإلكتروني بطبع وزارة الشؤون الدينية للغة العربية  
للمدرسة المتوسطة الإسلامية للصف الثامن وفقاً على المنهج الدراسي ٢٠١٣

لطفينا إسرءأنا

٩٣٢٥٠١٢١٧

وافقه:

المشرف الثاني



محمد صالح أفودين الماجستير

رقم التوظيف -

المشرف الأول



الدكتورة يويون زينة الماجستير

رقم التوظيف ١٩٧٦٠٤٠٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

## NOTA DINAS

Nomor :  
Lampiran : 4 (empat) berkas  
Hal : Bimbingan Skripsi

Kediri, 5 Juli 2021

Kepada,  
Yth, Bapak Ketua  
Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri  
Di  
Jl. Sunan Ampel 07 - Ngronggo  
Kediri

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Memenuhi permintaan Bapak Ketua untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut di bawah ini:

Nama : Luthfiyana Isro'iana

NIM : 932501217

Judul :

تحليل الكتاب المدرسي الإلكتروني بطبع وزارة الشؤون الدينية للغة العربية للمدرسة  
المتوسطة الإسلامية للصف الثامن وفقا على المنهج الدراسي ٢٠١٣

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya, dengan harapan dapat segera diujikan dalam Sidang Munaqasah.

Demikian agar maklum dan atas kesediaan Bapak kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb.

Pembimbing I



Dr. Yuyun Zunairoh, M.Pd  
NIP. 197604062007102007

Pembimbing II



Moh. Sholeh Afyuddin M.Pd  
NIP. -

## صفحة التقرير

تحليل الكتاب المدرسي الإلكتروني بطبع وزارة الشؤون الدينية للغة العربية  
للمدرسة المتوسطة الإسلامية للصف الثامن وفقا على المنهج الدراسي ٢٠١٣

لطفينا إسراء أنا

٩٣٢٥٠١٢١٧

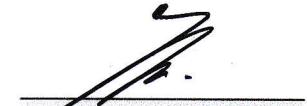
قد ناقشت لجنة مناقشة الجامعة كديري الإسلامية الحكومية هذا البحث العلمي وقررت بالنجاح  
يوم الإثنين، ٢٦ يولي ٢٠٢١

لجنة المناقشة



الدكتور أحمد رفاعي الحاج الماجستير (المناقش الأساسي)

رقم التوظيف ١٩٧٢٠٣٠٢٢٠٠٧١٠١٠٠٧



الدكتورة يويون زبيرة الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف ١٩٧٦٠٤٠٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧



محمد صالح أفيو الدين الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف -

كديري، ٢٦ يولي ٢٠٢١

عميد كلية التربية

بجامعة كديري الإسلامية الحكومية



الدكتور علي أنوار الحاج الماجستير

رقم التوظيف ١٩٦٤٠٥٠٣١٩٩٦٠٣١٠٠١

## الشعار

وقال إمام الشافعي رحمه الله تعالى في كتابه "الرسالة":

يَجِبُ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ أَنْ يَتَعَلَّمَ مِنْ لِسَانِ الْعَرَبِ مَا يَبْلُغُ جُهْدَهُ، حَتَّى يَشْهَدَ بِهِ أَنْ  
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَيَتْلُو بِهِ كِتَابَ اللَّهِ، وَيَنْطِقَ بِالذِّكْرِ فِيمَا  
افْتُرِضَ عَلَيْهِ مِنَ التَّكْبِيرِ، وَأَمْرٍ بِهِ مِنَ التَّسْبِيحِ، وَالتَّشْهُدِ، وَغَيْرِ ذَلِكَ.<sup>١</sup>

---

<sup>١</sup> الشافعي، "الرسالة"، (مصر: بولاق، ١٣٢١)، ص. ٤٨.

## الإهداء

حمداً وشكراً لله والصلاة والسلام على سيد الأنبياء رسول الله محمد صلى الله عليه وسلم. تهدي الباحثة هذا البحث العلمي إلى:

١. الوالدان المحبوبان. هما الذان أرشداني إلى الخير من الصغار حتى الآن.
٢. كل فرد ساعدني في خلال اجراء هذا البحث العلمي وفي أي وقت وحال.
٣. جميع أساتذتي وكل فرد قد علمني علماً جديداً ولو كان حرفاً واحداً.
٤. المشرفان عند كتابة البحث العلمي في إتمام هذا البحث.

## الملخص

لطفينا إسرائا أنا، المشرفان (١) د. يويون زنيرة الماجستير و(٢) محمد صالح أفي الدين الماجستير، تحليل الكتاب المدرسي الإلكتروني بطبع وزارة الشؤون الدينية للغة العربية للمدرسة المتوسطة الإسلامية للصف الثامن وفقاً على المنهج الدراسي ٢٠١٣، قسم التدريس للغة العربية، كلية التربية، جامعة كديري الإسلامية الحكومية.

كلمة الإفتاحية: مواد الكتاب المدرسي الإلكتروني، منهج الدراسي ٢٠١٣، الكفاءة الأساسية

بدأ بعض المدارس بتحقيق هذا المنهج تقريباً في أول السنة الدراسية ٢٠١٤-٢٠١٥. بتركيز على مقارنة العلمية، سوف يملك طلاب هيئة، ومعارف، ومهارات التي سيجعلها تربوي إندونيسيا أحسن وأجمل. ولتحقيقه، أن لا يسند الحكومة كتب مدرسي صحيح. في الواقع، قد يجد تربوي إندونيسيا مواد التعليم التي لم توافق بمواد التي كتبت الحكومة في المنهج المقرر أكثر من مرة. وهذا أحد السبب الذي تدفع الباحثة لتحلل موافقة مواد الكتاب المدرسي للغة العربية للفصل الثامن وفقاً على الكفاءة الأساسية لمنهج الدراسي ٢٠١٣ للمدرسة المتوسطة.

هذا البحث من نوع البحث المكتبي. لهذا البحث أهداف، منها الكشف على وصف الكتاب المدرسي الإلكتروني بطبع وزارة الشؤون الدينية للصف الثامن، والكشف على موافقة مواد التعليم فيه وفقاً على الكفاءة الأساسية لمنهج الدراسة ٢٠١٣، والكشف على المزايا والعيوب فيه. وأخذت الباحثة بيانات الأولى من مواد الكتاب المدرسي الإلكتروني، وأما بيانات الثاني أخذتها من بعض المصادر الوثيق، مثل الكتب. استعملت الباحثة طريقة جمع البيانات وهي وثائقي. ولتحليل البيانات استخدمت باحثة طريقة ميلس وهوبرمن.

ومن نتائج هذا البحث هي إن هذا الكتاب كتاب مدرسي إلكتروني طبعت وزارة الشؤون الدينية لإندونيسيا. يتكون الكتاب من ستة دروس، وتشتمل كل دروس من المهارات اللغوية الأساسية الأربع ومادة عن القواعد والتراكيب. ومواد التعليم الكتاب وافقت بالكفاءة الأساسية لمنهج الدراسي ٢٠١٣، إلا ثلاثة مواد من المهارات اللغوية ومادة من القواعد والتراكيب. ولهذا الكتاب مزايا والعيوب، ومن المزايا هي قديم الكتاب أربع مهارات اللغوية، وتناسب الحوارات بشروط الحوار الجيد كما ذكر ناصر الغالي وعبد الحميد. وأما النقائص هي إن هناك الأخطاء المطبعية ولم يكمل بعض مواد بتشكيل الحروف.



## ABSTRAK

LUTHFIYANA ISRO'IANA, Dosen Pembimbing (1) Dr. Yuyun Zunairoh dan (2) Moh. Sholeh Afyuddin, M.Pd, *Analisis Buku Sekolah Elektronik Bahasa Arab Cetakan Kemenag Untuk MTs Kelas VIII Sesuai dengan Kurikulum 2013*, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah, IAIN Kediri, 2021.

---

Kata Kunci: Materi BSE, Kurikulum 2013, KD

Kurikulum 2013 mulai diterapkan sekitar awal tahun pelajaran 2014/2015. Dengan menempatkan pendekatan saintifik sebagai hal penting dalam kurikulum 2013, diharapkan peserta didik memiliki sikap, pengetahuan dan keterampilan yang mampu membawa pendidikan Indonesia lebih unggul. Untuk merealisasikannya, tentu proses pembelajaran tidak lepas dari buku ajar. Faktanya, beberapa kali dunia pendidikan menemukan materi buku ajar yang tidak sesuai dengan kurikulum yang ditetapkan. Fakta tersebut menjadi alasan peneliti untuk menganalisis kesesuaian materi BSE bahasa Arab kelas 8 dengan KD dalam kurikulum bahasa Arab madrasah tsanawiyah.

Penelitian ini termasuk jenis penelitian kepustakaan. Tujuan dari penelitian ini adalah mengetahui gambaran BSE bahasa Arab kelas 8, mengetahui kesesuaian materinya dengan kompetensi dasar dalam kurikulum 2013, dan mengetahui kelebihan serta kekurangannya. Sumber data primer diambil dari materi dalam BSE, sedangkan data sekunder diambil dari beberapa sumber yang relevan seperti buku. Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini adalah dokumentasi. Adapun teknik analisis data yang digunakan adalah teknik analisis Miles dan Huberman.

Hasil penelitian menyatakan bahwa buku ini merupakan BSE yang diterbitkan oleh Kemenag RI. BSE ini terdiri dari enam pelajaran, dan setiap pelajaran memuat empat keterampilan berbahasa dan satu materi qawa'id. Materi dalam BSE ini sudah sesuai dengan KD yang ditetapkan dalam kurikulum 2013, kecuali tiga materi keterampilan berbahasa dan satu materi qawa'id. Beberapa kelebihan dari BSE ini adalah telah menyajikan empat materi keterampilan berbahasa Arab, hiwar yang disajikan sesuai dengan syarat hiwar yang baik, sebagaimana disampaikan nashir ghaliy dan Abdul Hamid. Sedangkan kekurangannya yaitu masih terdapat kesalahan percetakan dan beberapa materi belum dilengkapi syakkal huruf secara sempurna.

## PEDOMAN TRANSLITERASI

### 1. Huruf Transliterasi

Arab	Indonesia	Arab	Indonesia
ء	,	ض	D{
ب	B	ط	T{
ت	T	ظ	Z{
ث	Th	ع	,
ج	J	غ	Gh
ح	H{	ف	F
خ	Kh	ق	Q
د	D	ك	K
ذ	Dh	ل	L
ر	R	م	M
ز	Z	ن	N
س	S	و	W
ش	Sh	هـ	H
ص	S{	ي	Y

### 2. Konsonan Rangkap.

Konsonan rangkap (*Shaddah*), yang bersumber dari ya' nisbah (ya' yang ditulis sebagai petunjuk sifat) ditulis coretan di atasnya.

أحمدية : ditulis Ah}madi>yah

Konsonan rangkap yang berasal dari bukan ya' nisbah ditulis double hurufnya

دَلّ : ditulis *dalla*

### 3. Ta' Marbu>t}ah.

1. Bila dimatikan ditulis “ah”,

جماعة : ditulis *jama>'ah*

2. Bila dihidupkan karena berangkai dengan kata lain (sebagai Mudaf), ditulis “at”.

نعمة الله : ditulis *ni'mat Allah*

زكاة الفطر : ditulis *zaka>t al-fit}r*

### 4. Vokal Pendek

Fathah ditulis a, kasrah ditulis i, dan dammah ditulis u, masing-masing dengan huruf tunggal.

### 5. Vokal Panjang (madd)

a panjang ditulis a>, i panjang ditulis i>, dan u panjang ditulis u>, masing-masing dengan coretan di atas huruf a, i dan u

### 6. Bunyi Hidup Dobel

Bunyi hidup dobel (*diphthong*) Arab ditransliterasikan dengan menggabungkan dua huruf “ay” dan “aw” masing-masing untuk (أي) dan (أو)

### 7. Kata Sandang Alif + Lam.

Jika terdapat huruf alif + lam yang diikuti huruf qamariyah maupun diikuti huruf shamsi>yah, huruf *al* ditulis al-

الجماعة : ditulis *al-Ja>mi'ah*

الشيعة : ditulis *al-Shi>'ah*

### 8. Huruf Besar.

Penulisan huruf besar disesuaikan dengan EYD

## 9. Kata dalam Rangkaian Frase dan Kalimat.

Tetap konsisten dengan rumusan di atas, kata dalam rangkaian frase dan kalimat ditulis kata per kata

شيخ الإسلام : ditulis *Shaykh al-Islam*

## 10. Lain-lain.

Kata-kata yang sudah dibakukan dalam *Kamus Besar Bahasa Indonesia* (seperti kata ijmak, nash, al-Qur'an, dan hadits), tidak mengikuti pedoman transliterasi ini dan ditulis sebagaimana dalam kamus tersebut.

## التقديم

بسم الله والحمد لله على كل نعم الله العظيم الذي علّم بالقلام وعلّم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على سيد الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم الذي دعى أمته إلى الحق والخير وعلى آله وأصحابه ومن تبعه بإحسان إلى يوم الدين. وبعناية الله العظيم وتوفيقه، انتهى الباحثة بكتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع: "تحليل الكتاب المدرسي الإلكتروني بطبع وزارة الشؤون الدينية للغة العربية للمدرسة المتوسطة الإسلامية للصف الثامن وفقا على المنهج الدراسي ٢٠١٣".

عرفت وأيقنت الباحثة أن هذا البحث العلمي بعيد عن الكمال والتمام، فلذلك توجد فيه خظيئات الكتابية والنحوية والنقائص الأخرى. وإن لا كلمة تقدّمها الباحثة إلا كلمة الشكر الجزيل والاحترام الفائق لكل مساعدة في إتمام كتابة هذا البحث العلمي وتخص الباحثة إلى:

١. فضيلة الأستاذ نور حميد الماجستير، رئيس جامعة كديري الإسلامية الحكومية الذي وافق هذا البحث العلمي.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور علي أنوار الحاج الماجستير، رئيس كلية التربية بجامعة كديري الإسلامية الحكومية.
٣. فضيلة الأستاذ منجية الماجستير، كرئيسة قسم تدريس اللغة العربية بجامعة كديري الإسلامية الحكومية.
٤. جميع الأساتيد والموظفون في قسم تدريس اللغة العربية بجامعة كديري الإسلامية الحكومية.

٥. فضيلة الأستاذة الدكتورة يويون زنيرة والأستاذ محمد صالح أفي الدين  
المجستير، المشرفان.

٦. جميع أصدقائي في قسم تدريس اللغة العربية عام الدراسي ٢٠١٧ بجامعة  
كديري الإسلامية الحكومية الذين يصاحبني في التعلم علوم التربية اللغة  
العربية من المستوى الإبتداء حتى الإنتهاء.

عسى الله أن يجزيهم أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة، وأن نفع الله هذا البحث  
العلمي، أمين ...

كديري، ١٦ يوني ٢٠٢١

الباحثة

## قائمة الجداول

- جدول ١ . معايير كفاءة المتخرجين في مدرسة المتوسطة ..... ٢٠
- جدول ٢ . الكفاءة النواة والكفاءة الأساسية للصف الثامن ..... ٢١
- جدول ٣ . معيار المحتوى للغة العربية لمدرسة المتوسطة ..... ٢٩
- جدول ٤ . مواد التعليم الثالث لكتاب الإلكتروني للغة العربية ..... ٤٤
- جدول ٥ . استمارة التحليل مواد التعليم ..... ٧٤